

7695

# SPRAWOZDANIE SPÓŁKI KREDYTOWEJ

CZŁONKÓW TOWARZYSTWA  
WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ  
=== W KRAKOWIE ===

STOW. ZAREJESTROW. Z OGRANICZONĄ PORĘKĄ  
ZA DWUNASTY ROK JEJ CZYNNOŚCI  
T. J. OD 1 STYCZNIA DO 31 GRUDNIA 1913 ROKU.



W KRAKOWIE, 1914 R. — NAKŁADEM SPÓŁKI KREDYTOWEJ.  
DRUKARNIA ZWIĄZKOWA POD ZARZĄDEM A. SZYJEWSKIEGO.



7695

# SPRAWOZDANIE SPÓŁKI KREDYTOWEJ

==== CZŁONKÓW ====

TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH  
UBEZPIECZEŃ W KRAKOWIE

STOWARZYSZENIA ZAREJESTR. Z OGRANICZONĄ PORĘKĄ

ZA DWUNASTY ROK JEJ CZYNNOŚCI  
T. J. OD 1-GO STYCZNIA DO 31-GO GRUDNIA 1913 ROKU



W KRAKOWIE, 1914 ROKU. — NAKŁADEM SPÓŁKI KREDYTOWEJ,  
DRUKARNIA ZWIĄZKOWA (POD ZARZĄDEM A. SZYJEWSKIEGO).

# ZARZĄD SPÓŁKI KREDYTOWEJ.

---

## PREZYDYUM:

Prezes: Dr. Konstanty Lipowski

Wiceprezes: Dr. Gustaw Ujejski.

---

## CZŁONKOWIE RADY NADZORCZEJ:

Dr. Faustyn Jakubowski  
Dr. Stanisław Jaugustyn  
Dr. Franciszek Krzyształowicz  
Dr. Maryan Lang

Stanisław Niklas  
Jan Rydel  
Henryk Spalke  
Bolesław Sulimirski.

## DYREKCJA:

Dyrektorowie:

Dr. Stanisław Tomik  
Henryk Szatkowski

Dyrektor-Referent:

Edward Szancer

Zastępcy Dyrektorów:

Stanisław Krzyżanowski  
Dr. Józef Muczowski

Zast. Dyr. Refer.:

Kazimierz Lubaszek.



# Przebieg Walnego Zgromadzenia

z dnia 21. lutego 1914 roku.

---

## Zagajenie.

Przewodniczący Zgromadzenia wiceprezes Rady nadzorczej p. Dr. Gustaw Ujejski zagaił posiedzenie, zaznaczając pomyślny rozwój Spółki kredytowej; objawiający się w przyroście stanu pożyczek i funduszków. Celem zachęcenia członków do składania udziałów, proponuje Rada nadzorcza wobec pomyślnych wyników finansowych 6<sup>0</sup>/<sub>0</sub> dywidendy.

## Sprawozdanie Dyrekcyi.

Imieniem Dyrekcyi złożył sprawozdanie z jej czynności za rok 1913 dyrektor referent p. Edward Szancer, omawiając szczegółowo wszystkie pozycje zamknięć rachunkowych. Z powodu trudności na targach pieniężnych obrót w tym roku się obniżył, wyniki finansowe są jednak pomyślne.

## Sprawozdanie Rady nadzorczej.

Imieniem Rady nadzorczej złożył sprawozdanie referent jej p. Dr. Faustyn Jakubowski. Stwierdził on zgodność zamknięć rachunkowych za rok 1913 z księgami i dowodami, prawidłowe dotowanie funduszków, oraz wzorową i oszczędną gospodarkę.

Rada nadzorcza wyraża uznanie Dyrekcyi za pracę około rozwoju Instytucyi.

## Uchwały Walnego Zgromadzenia.

Przyjęto bez dyskusyi następujące wnioski Rady nadzorczej:

- I. Zatwierdza się sprawozdanie roczne i bilans za rok 1913 i udziela się Dyrekcyi absolutorium z czynności za rok 1913.

II. Z czystego zysku za rok 1913 w kwocie K 48.902·99 przeznaczają się na 6<sup>0</sup>/<sub>0</sub> dywidendy od udziałów nieobciążonych pożyczkami K 21.129·65, na cele humanitarne i użyteczności publicznej K 3.000, resztę K 24.773·34 przelewa się do funduszu rezerwowego.

### Wybory.

Wylosowanych w myśl § 18. statutu członków Rady nadzorczej pp. Dra Konstantego Lipowskiego, Dra Franciszka Krzyształowicza i Dra Maryana Langa, wybrano ponownie.

Oprócz tego w myśl punktu c) § 18. statutu wybrano do Rady nadzorczej p. Dra Stanisława Jaugustyna.

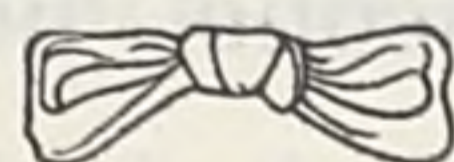


# 12. ZAMKNIĘCIE RACHUNKOWE SPÓŁKI KREDYTOWEJ

## CZŁONKÓW TOWARZYSTWA WZAJEMN. UBEZPIECZEŃ W KRAKOWIE

Stowarzyszenia zarejestrowanego z ograniczoną poręką

ZA ROK 1913.



## Rachunki członków, udziałów

### I.

Z końcem roku 1912 należało do Spółki  
5.354 członków z 190.168 deklarowa-  
nymi udziałami na łączną kwotę . . Kor. 19,016.800 h —

W ciągu roku 1913 przystąpiło 448 człon-  
ków, zaś deklarowano 16.637 udzia-  
łów na łączną kwotę . . . . . „ 1,663.700 „ —

Razem 5.802 członków z 206.805 udzia-  
łami na . . . . . Kor. 20,680.500 h —

W ciągu roku 1913 ubyło 462 członków  
i wycofano 19.467 udziałów na . . „ 1,946.700 „ —

Stan z końcem roku 1913: 5.340 członków  
z 187.338 deklarowanymi udziałami  
na łączną kwotę . . . . . Kor. 18,733.800 h —

### II.

Z końcem roku 1912 wpłacone udziały  
wynosiły łączną kwotę . . . . . Kor. 19,016.800 h —

W ciągu roku 1913 wpłacono . . . . . „ 1,663.700 „ —

Razem . . . . . Kor. 20,680.500 h —

Z tego zwrócono w roku 1913. . . . . „ 1,946.700 „ —

Zatem z końcem roku 1913 wpłacone  
udziały wynoszą . . . . . Kor. 18,733.800 h —

### III.

Porównując deklarowane udziały na kwotę Kor. 18,733.800 h —  
z rzeczywiście wpłaconymi udziałami „ 18,733.800 „ —

okazuje się ilość niewpłaconych udziałów  
w kwocie . . . . . Kor. — h —

## i pożyczek za rok 1913.

### IV.

Z końcem roku 1912 zgłosiło swoje wystą-  
pienie z terminem od 31 grudnia 1914  
51 członków z 2.110 udziałami na  
kwotę . . . . . Kor. 211.000 h —

W ciągu roku 1913 z terminem od 31 gru-  
dnia 1914 zgłosiło wystąpienie 202  
członków, a wypowiedziano 7.672  
udziałów na . . . . . „ 767.200 „ —  
zaś z terminem od 31 grudnia 1915  
56 członków i 2.051 udziałów na . . „ 205.100 „ —

Ogółem zgłosiło wystąpienie 309 członków,  
a wypowiedziano 11.833 udziałów na  
łączną kwotę . . . . . Kor. 1,183.300 h —

### V.

Na wpłacone udziały . . . . . Kor. 18,733.800 h —

Udzielono pożyczek na udziały w myśl  
§ 13 statutu . . . . . „ 18,390.660 „ —

Stan wolnych od pożyczek udziałów wy-  
nosi zatem z końcem roku 1913 . . Kor. 343.140 h —

### VI.

Stan pożyczek na zastaw pensyi z końcem  
roku 1912 wynosił . . . . . Kor. 17,406.952 h 69

W ciągu roku 1913 udzielono nowych  
pożyczek . . . . . „ 3,652.624 „ 66

Razem . . . . . Kor. 21,059.577 h 35

Z tego w ciągu roku 1913 spłacono . . „ 2,448.870 „ 42

Stan pożyczek na zastaw pensyi wynosi  
zatem z końcem roku 1913 . . . . . Kor. 18,610.706 h 93

## Zestawienie przy- chodów i rozchodów

z poszczególnych rachunków w ksiązkowaniu przyjętych.

Wyszczególnienie	Bilans surowy				Rk strat i zysków				Rk bilansu			
	Winien		Ma		Winien		Ma		Winien		Ma	
<b>1 Kasa</b> . . . . .	6,927.384	95	6,919.000	72	—	—	—	—	8.384	23	—	—
<b>2 Dłużnicy i wierzyciele:</b>												
<i>a)</i> Tow. wzaj. ub. (Rk agenc.)	1,180.151	85	1,183.837	84	—	—	—	—	—	—	3.685	99
<i>b)</i> Tow. wzaj. ub. (Rk bieżący)	2,068.939	05	18,955.808	42	—	—	—	—	—	—	16,886.869	37
<i>c)</i> Rachunki różne . . . . .	57.696	87	91.485	—	—	—	—	—	6.704	01	40.492	14
<i>d)</i> Ekspedyt poczty . . . . .	1.510	45	1.510	45	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>e)</i> P. K. O. Wiedeń . . . . .	3,101.139	36	3,072.188	16	—	—	—	—	28.951	20	—	—
<i>f)</i> P. K. O. Budapeszt . . . . .	21.197	66	21.026	61	—	—	—	—	171	05	—	—
<i>g)</i> Różni za raty pożyczkowe (Rataryusze) . . . . .	4,815.100	36	4,827.319	98	—	—	—	—	—	—	12.219	62
<i>h)</i> Różni za premie asekurac.	1,125.145	15	1,121.459	16	—	—	—	—	3.685	99	—	—
<b>3 Udziały</b> . . . . .	1,946.700	—	20,680.500	—	—	—	—	—	—	—	18,733.800	—
<b>4 Pożyczki na udziały</b> . . . . .	20,339.235	—	1,948.575	—	—	—	—	—	18,390.660	—	—	—
<b>5 Pożyczki na zastaw pensyi</b> . . . . .	21,059.577	35	2,448.870	42	—	—	—	—	18,610.706	93	—	—
<b>6 Koszta administracyi</b> . . . . .	123.759	16	104	14	123.655	02	—	—	—	—	—	—
<b>7 Stemple</b> . . . . .	8.136	86	8.136	86	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>8 Różne rachunki:</b>												
<i>a)</i> Koszta pożyczkowe . . . . .	2.602	12	42.846	36	—	—	40.244	24	—	—	—	—
<i>b)</i> Podatki i należ. rządowe	26.536	19	106	80	26.429	39	—	—	—	—	—	—
<i>c)</i> Procenta . . . . .	736.998	49	1,156.638	62	736.988	32	1,156.628	45	—	—	—	—
<i>d)</i> Nadzw. dochody (prow.) . . . . .	92	20	47.684	60	—	—	47.592	40	—	—	—	—
<i>e)</i> Różne . . . . .	47.339	53	47.339	53	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>f)</i> Odpisy i zwroty . . . . .	115.451	79	38.275	98	115.451	79	38.275	98	—	—	—	—
<i>g)</i> Dotacje funduszków . . . . .	229.563	56	—	—	229.563	56	—	—	—	—	—	—
<i>h)</i> Papiery wartościowe . . . . .	71.110	—	—	—	1.750	—	—	—	69.360	—	—	—
<i>i)</i> Zapas marek i stempli . . . . .	8.487	—	5.005	30	—	—	—	—	3.481	70	—	—
<i>j)</i> Dywidenda . . . . .	20.045	08	20.045	08	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>k)</i> Fundusze . . . . .	—	—	1,396.135	—	—	—	—	—	—	—	1,396.135	—
Razem . . . . .	64,033.900	03	64,033.900	03	1,233.838	08	1,282.741	07	37,122.105	11	37,073.202	12

Rozchód.

Rachunek strat i zysków za r. 1913.

Przychód.

	K	h	K	h
<b>1 Procenta:</b>				
a) od pożyczki z Rku bieżącego . . .	736.231	26		
b) różne . . . . .	757	06	736.988	32
<b>2 Koszta administracji:</b>				
a) diety członków Rady nadzorczej .	3.210	—		
b) pensye z dod., remuneracye etc. .	99.817	21		
c) portorya . . . . .	6.972	43		
d) lokal, opał i światło . . . . .	7.012	74		
e) potrzeby biura . . . . .	389	90		
f) wydatki kancelaryjne . . . . .	488	81		
g) prenumeraty i inseraty . . . . .	1.763	55		
h) papier, druki i oprawa ksiąg . .	2.257	10		
i) różne wydatki . . . . .	1.743	28	123.655	02
<b>3 Podatki i należności rządowe . . . .</b>			26.429	39
<b>4 Odpisy i inne wydatki:</b>				
a) straty na pożyczkach pensyjnych .	115.451	79		
b) wkładka do funduszu emerytaln. .	18.963	32		
c) strata na kursie papierów wart. .	1.750	—	136.165	11
<b>5 Dotacja funduszu rezerwowego:</b>				
5% w myśl § 28 statutu . . . . .			12.908	08
<b>6 Dotacja funduszu specjalnego . . . .</b>			197.692	16
<b>7 Zysk . . . . .</b>			48.902	99
			1,282.741	07

Kraków, 31 grudnia 1913.

DYREKCYA:

Dr. S. Tomik.

H. Szatkowski.

E. Szancer  
Dyrektor Referent.

	K	h	K	h
<b>1 Przychód z lokacyi kapitałów:</b>				
a) procenta od udzielonych pożyczek	1,153.862	46		
b) procenta od gotówki w Poczтовых Kasach oszczędności . . . . .	269	99		
c) procenta od papierów wartościow.	2.496	—	1,156.628	45
<b>2 Odzyskane straty na pożyczkach pensyjnych . . . . .</b>			38.275	98
<b>3 Inne dochody:</b>				
a) koszta pożyczkowe . . . . .	1.890	05		
b) nadzwyczajne dochody . . . . .	47.592	40		
c) różne . . . . .	38.354	19	87.836	64
			1,282.741	07

Za zgodność z księgami

KOMISYA KONTROLUJĄCA RADY NADZORCZEJ:

Wiceprezes R. N.:

Dr. G. Ujejski

Dr. F. Jakubowski, Dr. M. Lang, S. Niklas,  
B. Sulimirski.

Stan czynny.

Rachunek bilansu z d. 31 grudnia 1913.

Stan bierny.

	K	h	K	h
<b>1 Zapas kasowy . . . . .</b>			8.384	23
<b>2 Zapas gotówki w Pocztovej Kasie oszczędności:</b>				
a) w Wiedniu, na Rku Nr. 61.681 . . . . .	28.951	20		
b) w Budapeszcie, na Rku Nr. 10.591 . . . . .	171	05	29.122	25
<b>3 Papiery wartościowe według kursu z d. 31 grudnia b. r.:</b>				
4 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> list. zast. Towarzystwa kred. ziem. 20.000 K po kursie 82·25 . . . . .	16.450	—		
4 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> austriacka renta państwowa 20.000 K po kursie 83·55 . . . . .	16.710	—		
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>100</sub> obligacye Banku kraj. III. emis. 20.000 K po kursie 90— . . . . .	18.000	—		
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>100</sub> listy zastawne Banku krajow. 20.000 K po kursie 91— . . . . .	18.200	—	69.360	—
<b>4 Pożyczki w myśl § 13 statutu:</b>				
a) na udziały . . . . .	18,390.660	—		
b) na zastaw pensyi . . . . .	18,610.706	93	37,001.366	93
<b>5 Różni dłużnicy:</b>				
a) za premie asekuracyjne . . . . .	3.685	99		
b) rachunki różne . . . . .	6.704	01	10.390	—
<b>6 Zapas marek i stempli . . . . .</b>			3.481	70
			<b>37,122.105</b>	<b>11</b>

Kraków, 31 grudnia 1913.

DYREKCJA:

Dr. S. Tomik. H. Szatkowski.

E. Szancer  
Dyrektor Referent.

	K	h	K	h
<b>1 Udziały członków . . . . .</b>			18,733.800	—
<b>2 Fundusz rezerwowy . . . . .</b>			271.069	64
<b>4 Fundusz specjalny . . . . .</b>			955.717	46
<b>4 Fundusz emerytalny . . . . .</b>			169.347	90
<b>5 Pożyczka z Rku bieżącego Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń . . . . .</b>			16,886.869	37
<b>6 Różni wierzyciele:</b>				
a) rachunek agencyjny Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń . . . . .	3.685	99		
b) rachunki różne . . . . .	52.711	76	56.397	75
<b>7 Zysk . . . . .</b>			48.902	99
			<b>37,122.105</b>	<b>11</b>

Za zgodność z księgami

KOMISYA KONTROLUJĄCA RADY NADZORCZEJ:

Wiceprezes R. N.:

Dr. G. Ujejski

Dr. F. Jakubowski, Dr. M. Lang, S. Niklas,  
B. Sulimirski.

Podział zysku:

1. 6 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> dywidendy od wpłaconych a nieobciążonych pożyczką udziałów . . . . .	K	21.129	h	65
2. Na cele użyteczności publicznej . . . . .	„	3.000	„	—
3. Do funduszu rezerwowego reszta . . . . .	„	24.773	„	34
Razem . . . . .	K	48.902	h	99







P. T.



Niniejszem zawiadamiamy, że z powodu ogólnego podrożenia kredytu zmuszeni byliśmy podnieść stopę procentową od udzielanych pożyczek pensyjnych z  $6\frac{3}{4}\%$  na  $7\%$ .

Miesięczna rata amortyzacyjna od K 1000, obliczona według stopy  $7\%$  wynosi:

przy 5-letniej spłacie K 19·80

« 10 « « 11·61

« 15 « « 8·99

« 20 « « 7·75

« 25 « « 7·07

« 30 « « 6·65

*Spółka Kredytowa*

*Członków Tow. wzaj. ubezpiecz. w Krakowie.*





»Objaśnienia« znajdujące się na 3. i 4. stronie niniejszego kwestyonyusza zawierają wyczerpujące informacje w sprawie udzielania pożyczek. Uprasza się przeto przed podpisaniem podania, »Objaśnienia« te dokładnie przeczytać.

Pośrednikom nie wolno pobierać ani prowizyi, ani żadnego wynagrodzenia.

Do Dyrekcyi

# SPÓŁKI KREDYTOWEJ CZŁONKÓW TOWARZYSTWA WZAJ. UBEZPIECZEŃ W KRAKOWIE,

Stowarzyszenia zarejestrowanego z ograniczoną poręką

**w Krakowie.**

Nizej podpisany uprasza o udzielenie mu pożyczki w kwocie K .....  
wyraźnie: ..... Koron na  $6\frac{1}{4}\%$  i na spłatę w ..... ratach  
miesięcznych\*), przyczem podaje następujące najdokładniej spisane daty, odnoszące  
się do jego osoby:

1. Imię i nazwisko?	
2. Charakter lub godność (ranga)?	
3. Miejsce zamieszkania?	
4. Data i miejsce urodzenia? Czy Pan wolny, żonaty lub wdowiec i czy Pan ma rodzinę?	
5. Od jakiego czasu liczą się Panu lata służby, wliczalne do emerytury?	
6. Jak wysokie są Pańskie pobory służbowe, tj.: a) pensya? b) dodatek aktywalny? c) dodatek na mieszkanie? d) dodatek 3-, 4-, 5-letni? e) inne stałe dochody? jakie?	

**UWAGA.** Strącenia następujące pod a), b) i c) podać jak najdokładniej.

7. Czy i jakimi kwotami są obciążone pobory Pańskie, a mianowicie na:	Miesięcznie potrąca się kwotę		Dług zaciągnięto				Obecnie pozostaje jeszcze niespłacona reszta w przybliżeniu		UWAGA
	K	h	w roku	w kwocie		K	h		
				K	h				
a) podatek osobisto-dochodowy									
b) wkładki emerytalne . . .									
c) taksy służbowe									
d) zaliczkę rządową									
e) długi prywatne									

\*) Pożyczka spłaconą być może w 5, 10, 15, 20, 25 lub 30 latach, czyli w 60, 120, 180, 240, 300 lub 360 ratach miesięcznych.

<p>8. Czy ma Pan obecnie już prawo do emerytury i do jak wysokiej?</p>	
<p>9. Czy jest Pan już członkiem Spółki kredytowej czł. Towarz. wzaj. ubezpiec. w Krakowie i z ilu udziałami?</p>	
<p>10. Czy wnosił Pan już podanie o udzielenie pożyczki do tejże Spółki, kiedy i z jakim rezultatem?</p>	
<p>11. Czy jest Pan członkiem działu życiowego Towarzystwa wzaj. ubezpiec. w Krakowie? (Liczba każdej policy).</p>	
<p>12. Czy podlega Pan obowiązkowi służby wojskowej, jaki Pan posiada stopień (szarżę) i w jakim stosunku należy Pan do armii (marynarki), obrony krajowej lub do pospolitego ruszenia?</p>	
<p>13. Czy ma Pan już jakie zobowiązania, jako ręczyciel, w Spółce kredytowej członków Tow. wzaj. ubezpiec. w Krakowie lub w innej instytucji — na jakie kwoty i za kogo?</p>	
<p>14. Jaka gwarancję daje Pan dla żądanej pożyczki:</p> <p>a) zastaw pensji?</p> <p>b) podkład policy życiowej Towarzystwa wzaj. ubezpieczeń w Krakowie?</p> <p>c) ręczycieli?</p> <p>d) jakie inne zabezpieczenie pożyczki?</p>	
<p>15. W razie poręki należy wymienić dokładnie imię i nazwisko, charakter, miejsce zamieszkania i wysokość różnych poborów (dochodów) ręczycieli.</p>	
<p>16. Która Kasa wypłaca Panu pobory służbowe?</p>	

17. Która Władza przełożona jest kompetentna do pozwolenia przeprowadzenia prenotacji na pańskich poborach służbowych?	
18. Czy ma Pan jeszcze co podać dla uzupełnienia swoich odpowiedzi?	

Na powyższe pytania odpowiedziałem wyczerpująco i zgodnie z prawdą, przyczem stwierdzam, że poniżej zamieszczone „**Objaśnienia**“ odczytałem uważnie i z całą dokładnością, i że z postanowieniami tych „Objaśnień“ w zupełności się zgadzam.

..... dnia ..... 191.....

Własnoręczny podpis :

.....

Dokładny adres :

.....

**Do podania niniejszego należy dołączyć :**

1. Dekreta nominacyjne, dowodzące:
  - a) wysokości obecnych poborów,
  - b) ilości lat służby, wliczalnych do emerytury.

} Można zastąpić urzędowym poświadczeniem Władzy przełożonej.

2. Policę życiową Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie (o ile ją petent już posiada).

**Załączono :**

- a) .....
- b) .....
- c) .....
- d) .....
- e) .....
- f) .....
- g) .....

**OBJAŚNIENIA!**

1. Celem uniknięcia zwłoki w załatwieniu podania, należy podanie to jak najdokładniej wypełnić i wyżej wymienione dokumenta przedłożyć.

2. Pożyczki udzielane będą tylko za należytem zabezpieczeniem, a mianowicie w każdym wypadku przez złożenie polisy życiowej Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie, opiekującej na kapitał pośmiertny (podług tabl. II., III., V. i XVI.), płatny okazicielowi, a przewyższający pożyczkę w granicach **co najmniej** 10<sup>0</sup>/<sub>0</sub>—50<sup>0</sup>/<sub>0</sub> i przez odstąpienie (zastaw) rent, pensji aktywnej lub emerytalnej w drodze kondyktu.

3. Pożyczek na zastaw pensji udziela się petentom, **do wysokości dwuletnich poborów służbowych** petenta, t. j. do wysokości podwójnej pensji rocznej łącznie z dodatkiem aktywalnym, osobistym lub funkcyjnym,

z wykluczeniem jednak dodatku na mieszkanie (kwaterowego). Urzędnikom począwszy od IX-tej rangi może Dyrekcya przyznać pożyczki aż do wysokości 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-letnich poborów.

W każdym jednak przypadku wysokość pożyczki zależy **przedewszystkiem** od tego, czy nadająca się do zajęcia część poborów petenta wystarcza na pokrycie rat pożyczkowych, t. j. rat amortyzacyjnych, premii asekuracyjnej od zastawionych polie i należności stemplowej od kwitu ratalnego. Pożyczkę do wysokości w poprzednim ustępie oznaczonej mogą zatem otrzymać tylko ci urzędnicy, których podlegająca zajęciu część poborów na pokrycie powyżej wspomnianych rat pożyczkowych wystarcza. W przeciwnym przypadku — otrzymać może petent pożyczkę odpowiednio zredukowaną. Wysokość pożyczki obliczyć możemy dokładnie tylko na podstawie wypełnionego kwestyonaryusza i policy asekuracyjnej.

4. Ponieważ pożyczka w każdym wypadku zakondyktowana być musi na pensji ewentualnie na emeryturze petenta, przeto o pożyczkę tę ubiegać się mogą li tylko tacy kandydaci, których płaca roczna wynosi więcej aniżeli K 2000 — emeryci zaś, jeżeli pobierana już przez nich emerytura przenosi K 1200 rocznie.

5. Dalszem zabezpieczeniem pożyczki jest poręka. — Dyrekcya w każdym przypadku oceni według własnego uznania, czy petent ma przedstawić ręczycieli, czy też od tego obowiązku ze względu na swe stanowisko, ilość lat służby, kwotę pożyczki i t. p. jest wolny.

Dyrekcya — o ile poręki wymaga — może zamiast ręczycieli przyjąć jednorazową opłatę w wysokości 3% sumy pożyczkowej.

6. Pożyczka, na zastaw pensji udzielona, musi być w każdym wypadku **na pierwszym miejscu** na poborach służbowych petenta zaprenotowana.

W razie gdyby na płacy petenta ciążyły już inne długi, wierzytelność Spółki poprzedzające, wówczas Dyrekcya Spółki — o ile długi takie nie przenoszą ogółem <sup>3</sup>/<sub>4</sub> (trzech czwartych) części udzielić się mającej na zastaw pensji pożyczki — asygnuje na poczet tej pożyczki, po dopełnieniu wymaganych w tej mierze formalności, (w każdym przypadku dopiero po zakondyktowaniu pożyczki) odpowiednią zaliczkę na całkowite umorzenie tych długów.

7. Dyrekcya Spółki może odmówić prośbie o udzielenie pożyczki bez podania powodów.

8. Procenta liczone będą od dnia, w którym przyznana pożyczka wypłaconą zostanie, i są płatne z góry 1-go każdego miesiąca.

9. Pożyczek na zastaw pensji udziela się z reguły na spłatę w 5, 10, 15, 20, 25 lub 30 latach, tj. w 60, 120, 180, 240, 300 lub 360 miesięcznych ratach. Ogólne raty od pożyczek zawierają procent od dłużnego kapitału, część na spłatę kapitału przeznaczoną, premię za ubezpieczenie życiowe ze stemplem i stempel na kwit od całej raty pożyczkowej.

10. Raty amortyzacyjne, obejmujące obok odpowiedniej części na spłatę kapitału również i procent od niespłaconej pożyczki, wynoszą od wypożyczonego kapitału K 1000:

przy 5-letniem trwaniu spłaty pożyczki — miesięcznie . . . . .	K 19.45
„ 10- „ „ „ „ „ . . . . .	„ 11.23
„ 15- „ „ „ „ „ . . . . .	„ 8.58
„ 20- „ „ „ „ „ . . . . .	„ 7.31
„ 25- „ „ „ „ „ . . . . .	„ 6.60
„ 30- „ „ „ „ „ . . . . .	„ 6.16

Do tego doliczyć należy jeszcze miesięczną premię za ubezpieczenie życiowe oraz należność za stempel na kwit od całej kwoty, a otrzymamy ogólną miesięczną ratę pożyczkową.

11. **Jak długo pożyczka nie jest spłacona, może nowa pożyczka być udzieloną tylko za równoczesną spłatą dawniejszej pożyczki.**

12. Każda osoba, biorąca pożyczkę, winna posiadać wpłacone udziały w wysokości 70% pożyczki, na zastaw pensji zaciągniętej.

13. O ile udziałów tych biorący pożyczkę nie wpłacił, gotową jest Dyrekcya Spółki pożyczkę jednak winien na zapłaconą za niego sumę poręczenia i legalizacji — atoli podpisany wobec

### Uwaga do punktu 13. objaśnień zawartych w kwestyonaryuszu.

W myśl uchwały Walnego Zgromadzenia z dn. 27. marca 1914 r. zmieniającej dotychczasowy statut, każdy członek musi posiadać przynajmniej jeden udział wpłacony gotówką i nieobciążony pożyczką udziałową. Udziały są obecnie po K 10.—.

Jeżeli więc ktoś ma na przykład złożyć K 1000.— udziałów — to podpisuje skrypt na pożyczkę udziałową w kwocie K 990.—, a K 10.— potrąca mu się z pożyczki zaciągniętej na zastaw pensji.

4. 1914. 4000.

Koszta tego skryptu wraz ze stemplami, tudzież kondyktu, a wreszcie i koszta ewentualnego dalszego zabezpieczenia pożyczki, ponosi w całości ubiegający się o pożyczkę.

**Uwaga.** Na życzenie petenta Spółka gotową jest zająć się sama przeprowadzeniem kondyktu a to za policzeniem odpowiednich umiarkowanych kosztów.

Dla bliższego wyjaśnienia podanych powyżej punktów przytaczamy następujący

#### Przykład:

Urzędnik, pobierający tytułem rocznej płacy służbowej wraz z dodatkiem aktywalnym kwotę K 3000, pragnie zaciągnąć w Spółce kredytowej czł. Tow. wzaj. ubez. w Krakowie pożyczkę na zastaw pensji do wysokości jednorocznych swych poborów służbowych, tj. do kwoty K 3000.

W tym celu deklarować on musi przedewszystkiem 21 udziałów po K 100, t. j. w łącznej sumie K 2100. W dowód wpłaconych udziałów wystawi Spółka książeczkę udziałową, która pozostanie w przechowaniu Dyrekcji Spółki — jednocześnie zaś podpisze ubiegający się o pożyczkę nielegalizowany skrypt dłużny bez ręczycieli wobec dwóch świadków, opiewający na wypożyczoną od Spółki całą kwotę udziałową (ob. punkt 13).

Następnie ubiegający się o pożyczkę zezna w sposób przez Spółkę wskazany drugi skrypt na pożyczkę pensyjną w kwocie K 3000 i na mocy tegoż **ta tylko pożyczka zaprenotowana będzie na poborach służbowych petenta i od tej tylko pożyczki raty amortyzacyjne łącznie z premią ubezpieczenia na życie i należnością stemplową aż do całkowitego umorzenia jej opłacane będą.**

z wykluczeniem jednak dodatku na mieszkanie (kwaterowego). Urzędnikom począwszy od IX-tej rangi może Dyrekcya przyznać pożyczki aż do wysokości 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-letnich poborów.

W każdym jednak przypadku wysokość pożyczki zależy **przedewszystkiem** od tego, czy nadająca się do zajęcia część poborów petenta wystarcza na pokrycie rat pożyczkowych, t. j. rat amortyzacyjnych, premii asekuracyjnej od zastawionych polie i należitości stemplowej od kwitu ratalnego. Pożyczkę do wysokości w poprzednim ustępie oznaczonej mogą zatem otrzymać tylko ci urzędnicy, których podlegająca zajęciu część poborów na pokrycie powyżej wspomnianych rat pożyczkowych wystarcza. W przeciwnym przypadku — otrzymać może petent pożyczkę odpowiednio zredukowaną. Wysokość pożyczki obliczyć możemy dokładnie tylko na podstawie wypełnionego kwestyonaryusza i policy asekuracyjnej.

4. Ponieważ pożyczka w każdym wypadku zakondyktowaną być musi na pensji ewentualnie na emeryturze petenta, przeto o pożyczkę tę ubiegać się mogą li tylko tacy kandydaci, których płaca roczna wynosi więcej aniżeli K 2000 — emeryci zaś, jeżeli pobierana już przez nich emerytura przenosi K 1200 rocznie.

5. Dalszem zabezpieczeniem pożyczki jest poręka. — Dyrekcya w każdym przypadku oceni według własnego uznania, czy petent ma przedstawić ręczycieli, czy też od tego obowiązku ze względu na swe stanowisko, ilość lat służby, kwotę pożyczki i t. p. jest wolny.

Dyrekcya — o ile poręki wymaga — może zamiast ręczycieli przyjąć jednorazową opłatę w wysokości 3<sup>0</sup>/<sub>0</sub> sumy pożyczkowej.

6. Pożyczka, na zastaw pensji udzielona, musi być w każdym wypadku **na pierwszym miejscu** na poborach służbowych petenta zaprenotowana.

W razie gdyby na płacy petenta ciążyły już inne długi, wierzytelność Spółki poprzedzające, wówczas Dyrekcya Spółki — o ile długi takie nie przenoszą ogółem <sup>3</sup>/<sub>4</sub> (trzech czwartych) części udzielić się mającej na zastaw pensji pożyczki — asygnuje na poczet tej pożyczki, po dopełnieniu wymaganych w tej mierze formalności, (w każdym przypadku dopiero po zakondyktowaniu pożyczki) odpowiednią zaliczkę na całkowite umorzenie tych długów.

7. Dyrekcya Spółki może odmówić prośbie o udzielenie pożyczki bez podania powodów.

8. Procenta liczone będą od dnia, w którym przyznana pożyczka wypłaconą zostanie, i są płatne z góry 1-go każdego miesiąca.

9. Pożyczek na zastaw pensji udziela się z reguły na spłatę w 5, 10, 15, 20, 25 lub 30 latach, tj. w 60, 120, 180, 240, 300 lub 360 miesięcznych ratach. Ogólne raty od pożyczek zawierają procent od dłużnego kapitału, część na spłatę kapitału przeznaczoną, premię za ubezpieczenie życiowe ze stemplem i stempel na kwit od całej raty pożyczkowej.

10. Raty amortyzacyjne, obejmujące obok odpowiedniej części na spłatę kapitału również i procent od niespłaconej pożyczki, wynoszą od wypożyczonego kapitału K 1000:

przy 5-letniem trwaniu spłaty pożyczki — miesięcznie . . . . .	K 19.45
„ 10- „ „ „ „ . . . . .	„ 11.23
„ 15- „ „ „ „ . . . . .	„ 8.58
„ 20- „ „ „ „ . . . . .	„ 7.31
„ 25- „ „ „ „ . . . . .	„ 6.60
„ 30- „ „ „ „ . . . . .	„ 6.16

Do tego doliczyć należy jeszcze miesięczną premię za ubezpieczenie życiowe oraz należitość za stempel na kwit od całej kwoty, a otrzymamy ogólną miesięczną ratę pożyczkową.

11. **Jak długo pożyczka nie jest spłacona, może nowa pożyczka być udzieloną tylko za równoczesną spłatą dawniejszej pożyczki.**

12. Każda osoba, biorąca pożyczkę, winna posiadać wpłacone udziały w wysokości 70<sup>0</sup>/<sub>0</sub> pożyczki, na zastaw pensji zaciągniętej.

13. O ile udziałów tych biorący pożyczkę sam pierwiej nie wpłacił, gotową jest Dyrekcya Spółki w jego zastępstwie te udziały gotówką wpłacić — biorący pożyczkę jednak winien na zapłaconą za niego sumę zeznać ostemplowany skrypt dłużny według wydanego wzoru, bez poręczenia i legalizacyi — atoli podpisany wobec dwóch świadków.

Tej pożyczki na udziały przyznanej nie prenotuje się na pensji dłużnika i dłużnik nie opłaca od niej procentów — a natomiast zrzeka się prawa do dywidendy od swych udziałów, obciążonych pożyczką.

Książeczka udziałowa dłużnika pozostanie w przechowaniu Dyrekcji Spółki.

14. Pożyczka ta (dana na udziały) przypadnie do zwrotu równocześnie z wypłatą udziałów i pokrytą zostanie przedewszystkiem z gotówki, uzyskanej ze zrealizowania tychże obciążonych udziałów.

W powyższym celu podpisze biorący pożyczkę wypowiedzenie udziałów — według odnośnego wzoru.

15. **Za pośredniczenie osób trzecich (akwizytorów lub agentów) nie powinien ubiegający się o pożyczkę opłacać tymże żadnej prowizyi ani też żadnego wynagrodzenia.**

16. Celem odbioru pożyczki zbytecznem jest ustanawianie pełnomocników, gdyż Dyrekcya Spółki wysyła walutę pożyczkową zamiejscowym członkom wprost (nb. na ich niebezpieczeństwo) pocztą lub przez pocztową Kasę Oszczędności.

17. Skrypt dłużny na pożyczki na zastaw pensji winien być sporządzony według wzoru i wskazówek przez Spółkę wydanych.

Koszta tego skryptu wraz ze stemplami, tudzież kondyktu, a wreszcie i koszta ewentualnego dalszego zabezpieczenia pożyczki, ponosi w całości ubiegający się o pożyczkę.

**Uwaga.** Na życzenie petenta Spółka gotową jest zająć się sama przeprowadzeniem kondyktu a to za policzeniem odpowiednich u m i a r k o w a n y c h kosztów.

Dla bliższego wyjaśnienia podanych powyżej punktów przytaczamy następujący

**Przykład :**

Urzędnik, pobierający tytułem rocznej płacy służbowej wraz z dodatkiem aktywalnym kwotę K 3000, pragnie zaciągnąć w Spółce kredytowej czł. Tow. wzaj. ubezp. w Krakowie pożyczkę na zastaw pensji do wysokości jednorocznych swych poborów służbowych, tj. do kwoty K 3000.

W tym celu deklarować on musi przedewszystkiem 21 udziałów po K 100, t. j. w łącznej sumie K 2100. W dowód wpłaconych udziałów wystawi Spółka książeczkę udziałową, która pozostanie w przechowaniu Dyrekcji Spółki — jednocześnie zaś podpisze ubiegający się o pożyczkę nielegalizowany skrypt dłużny bez ręczycieli wobec dwóch świadków, opiekający na wypożyczoną od Spółki całą kwotę udziałową (ob. punkt 13).

Następnie ubiegający się o pożyczkę zezna w sposób przez Spółkę wskazany drugi skrypt na pożyczkę pensyjną w kwocie K 3000 i na mocy tegoż **ta tylko pożyczka zaprenotowaną będzie na poborach służbowych petenta i od tej tylko pożyczki raty amortyzacyjne łącznie z premią ubezpieczenia na życie i należitością stemplową aż do całkowitego umorzenia jej opłacane będą.**